

E origen di carnaval ta data di tempo Romano

Temporada di Carnaval

Den e temporada di Carnaval hopi hende ta probechá di nan tempo liber pa descansá, biaha, of participá cu of den e actividadnan di carnaval. E aña'ki Aruba su carnaval ta celebrá su 40 aña di existencia.

Hopi preparacion, esfuerso y hopi placa ta wordo invertí den e actividadnan carnavalesco dor di e negociantenan y nos pueblo

Arubiano en general. Tambe den e temporada aki hopi turista ta biaha bin Aruba djis pa mira of hasta participá den e actividadnan Carnavalesco di Aruba. E hotelnan ta yená rand rand cu hendenan di tur nacionalidad.

E temporada di carnaval dj'e forma aki ta parece un temporada di union na unda no solamente e pueblo di Aruba, pero tambe pueblonan di otro nacionnan ta uni pa celebrá e fiesta yamá carnaval.

ORIGEN

Nos ta wak cu carnaval a drenta oficialmente na 1954. Cu otro palabra: 40 aña pasá. Carnaval a wordo introduci como un fiesta público dor di e inmigrantenan cu tabata traha na Lago (awor Coastal). E hendenan aki tabata bini for di e diferente islanan den Caribe, especialmente for di Trinidad & Tobago unda e carnaval tabata den full swing.

Pero pa bisa berdad esaki no ta e origen di carnaval. Carnaval su origen ta mucho mas bieuw cu djis 40, 80 of 100 aña pasá. E origen di carnaval ta bini for di Medio Oriente, serca di Babilonia-, Hetita-, Phoenisia- y Egipcianan. Nan tabata haci como un rito di fertilidad na honor di e Diosnan. Por ehempel: e Dios di awa, solo, tera, etc.

E griego y e Romanonan tabata honra particularmente e Dios di bifa, cu ta e Dios cu yama "Bacchanal" den nan carnaval. Y awendá ainda nos ta tende e palabra aki resoná na Aruba den temporada di carnaval.

Na Roma nan tabata celebrá na principio di Januari e asina yamá: Saturno. Esaki tabata wordo celebrá asina'ki: For di e pueblo Romano un homber tabata wordo eligi como rey. Y den e carozu cu tabata un barco domá, poní riba wiel, e rey eligi mester a corre rond

den e procesion cu hopi show y parada den e stad.

Riba e carozanan aki tabatin imágen di Diosnan, estatuanan sunú y prostitutanen. Jokenan sin respet y cancionnan di burachería tabata wordo scuchá tur caminda, specialmente ora e bifa tabata basha manera lamá den nan garganta. Habitantenan di Roma cu tabata hendenan honorabel y tabatin un bon nomber, tabata hiba nan casanan y jiu muhernan na lugaman pafó di Roma den e periodo ey.

E Cristian den e tempo ey (200-300 aña despues di Cristo) no por a ni pensa mes pa participá den carnaval, pasobra inmediatamente lo el a wordo excluf di e Santa Cena. Pesey un hefe Romano, di un legion, cu a bira Cristian, a wordo fusilá dor di su mesun soldánan den e aña 303 despues di Cristo, pasobra el a rechazá di bira nan Prins di carnaval. Asina Iglesia Romano Católico a declará e martir aki cu yama Dasio, santo. Esey ta algo cu sinembargo poco Católico sa.

Tempo cu Cristianismo a bira religion di e pafs bao emperador Constantino e Grandi, Carnaval a wordo prohibí como un custumber di pagánonan. Pero e moral y e custumbenan aki a drenta den iglesia bek dor di porta patras. Iglesia Romano Católico a protestá fuertemente contra esaki,

pero alfin e mester a sera un pacto. A wordo combiná cu: Unicamente esnan cu lo tene un tempo di ayuno durante 40 dia promé cu Pasco Grandi, lo por participá den e carnaval. Serca e paganismo Romano aki a bini aserca esun Aleman, specialmente e bistimento di mascarada cu, segun nan, lo tabata corre cu demofionan.

Den siglonan pasá Carnaval no a keda limitá pafó di Iglesia. Tabatin misa di payaso, etc. Papanan a protestá fuertemente. Inocentio IV a expulsá tur e padernan cu tabata cooperá cu sorto di fiestanan asina. Ta imposibel pa un celebracion asina di carnaval por ta un bon introduccion pa: "Un ayuno pa Dios".

Loke Iglesia Romano Católico no a alcanzá dor di e compromisonan aki, a sosodé den Reformation, den un generacion. Na Hulanda, Scandinavia, e parti Protestant di Suiza y gran parti di Alemania, Carnaval no tabata existi mas. Pero despues di 1945, carnaval tabata wordo celebrá tambe den hopi lugar Protestant.

Incredulidad, pasion y sin nombra mas, a yuda pa trece e Diosnan bieuw di golos pa placa, inmoralidad y supersticion na bida atrobe.

Awor no ta picá pa haci fiesta. Dios a duna e Israelitanan hopi dianan di fiesta. Pero e mester ta un fiesta cu despues bo no tin mester di tin berguena. Tambe dor di uso di alcohol, local ta bira motibo pa hopi otro picá, un fiesta asina por bira algo escandaloso. Dios no por ta contento cu esaki. Cu esaki su nomber no ta wordo honrá. Alcontrario!

Bijbel ta bisa den Galationan 5:19-21 lo siguiente: "Obranan di carni ta cla pa mira; cualnan ta: *kibramento di matrimonio;

* fornicacion; * impureza; * bida sin berguena; * adoramento di Dios falso; * venenamento; * enemistad; * pleito; * cudishi; * rabia; * zundramento; * desunion; * doctrina falso; * envidia; *

Si bo kier sa mas, nos ta na bo ordo Diadomingo di 10'ordi mainta pa 6'or di atardi na: Iglesia Maranatha Paradijs 4.

GOZA NOS DUSHI CARNAVAL

DI NOS E'TA!



CAS DI BATERIA

BIN BO BULA'DEN BASHE Y LAG'E MERECE ARUBA PA SU CUENTA DEN CARNAVAL'40



PANADERIA DEL PUEBLO

Un Amstel bon friew y Feliz Carnaval 40 Aruba!!



SAC mes ta existí 30 aña

ORANJESTAD - SAC ta e organizacion cu mas tanto a organizá carnaval, for di 1964. Aunke promé cu esey tabata existí caba C.C.C.A..

E promé presidente di carnaval, na 1955, tabata Dr. G.A. Oduber (Dolfi).

Esnan cu a sigui te na

1964 tabata: 1956: + Eric Arends; 1957 pa 1959 Casper (Capeis) Laclé; 1958 Mingo Salazar; 1960 - 1963 Adriaan Janchi Arends; 1964 - .. Milo Croes.

E organizacion di SAC ta conta cu 31 miembro repartí den e 10 comisionnan

Ademas e organizacion ta

conta cu 27 miembro honorario y kendenan ta: Oscar Henriquez; Dolfi Oduber; Casper Laclé; Mingo Salazar; Janchi Arends; Jossy Tromp; Jos van der Schoot; Anita de Cuba; Joan Coronel; Elias Fingal; Frans Wernet; Albert Boeis Arends; Bibiano Lopez; Pedro Bislick;

Felipito Tromp; John Hart; Henny Eman; Felix Garrido; Nel Oduber; Olindo Koolman; Toeng Ridderstaat; Al y Betty Tucken; Jake Kozloff; Fern Kozloff; Ben Nixon y Alex Tromp.

Reinanan Grandi for di 1955

1955 Evelina Croes Jansen Tivoli
1956 Olga Tromp Wong Schlitz
1957 Rica Veger Heineken
1958 Milda v.d. Linden Schlitz
1959 Alicia Dijkhoff Viceroy
1960 Burney Every Tivoli
1961 Gladys Kock Viceroy
1962 Linda Maduro Estrella
1963 Enid Marugg Tivoli
1964 Lydia Henriquez Caribe
1965 Dorinda Croes Tivoli
1966 Gwendoline Fowler Caribe
1967 Jane Laclé Estrella
1968 Edwina Croes Estrella
1969 Vilma Laclé Caribe
1970 Carmen Laclé Tivoli
1971 Jeanette Lopez-Henriquez Caribe
1972 Sylvia Werleman Estrella
1973 Pamela Brown San Nicolas
1974 Grecelle Croes Caribe
1975 Eldrid Oduber Amity Organization
1976 Marieta Tromp Amity Organization
1977 Helene Croes Club Caiquetio
1978 Bianca Hoek Oranjestad
1979 Cita Geerman Connie Francis
1980 Rose Ann Lejuez San Nicolas
1981 Connie Irausquin Scaramouche
1982 Gianni de Cuba Caribe
1983 Moira Lioe a Tjam Concord Social Club
1984 Maristella Geerman Santa Cruz
1985 Carina Geerman Santa Cruz
1986 Wendy Geerman Santa Cruz
1987 Jerusha Rasmijn Savaneta
1988 Milda Tromp Americana Hotel
1989 Suzette Croes Savaneta
1990 Geraldine Erasmus Tanki Leendert
1991 Adira Halley Coastal Club
1992 Monica Saladin Tivoli
1993 Rachel Kraaivanger
1994 ...

JUMP ALL THE WAY!
Den Aruba su Carnaval
The Music Box

40 aña Pabien Carnaval!
Ban Goza nos Dushi Carnaval!
SAFE DRIVING
GEORGES
RENT A CAR

GRUPO
Esso
LOS LAGABA
NOS TE'I ATROBE!
Den Aruba su Carnaval

Cu Disfraz y Mascarada nos ta cla pa Celebra' nos Dushi Carnaval'40, GOZE!
KFC

Modesto Ruiz 24 aña encabezando Comision Hubenil

ORANJESTAD - Tabata na 1964 ora cu Comision Carnaval Hubenil a ser formá pa duna e hubentud un oportunidad pa celebrá carnaval na un mihor manera, esta dor di participá cu Reina Hubenil y Prins y Pancho Hubenil.

E tempo ey, Aruba tabatin diferente club hubenil. Na inicio, e clubnan hubenil a cuminsá eligi nan Reina, Prins y Pancho, sin un eleccion na Wilhelmina Stadion entre e candidatanan di e diferente club-, organizacion- of skolnan. Connie Francis Club y The Jolly Teeners a bin ta eligiendo nan propio Reina y Prins & Pancho y pues tabata celebrá carnaval den nan propio club pa nan miembronan.

Stimulá dor di e actividadnan di e clubnan ey, un comision a wordo formá, cu Edison Croes como presidente, cual tabata encargá exclusivamente cu celebracion di Carnaval Hubenil. Y asina e promé eleccion di Reina Hubenil y Prins & Pancho Hubenil.

Na 1964 e promé eleccion di Reina Hubenil di Carnaval a tuma lugar na Tanki Leendert Youth Center. Un público grandi a atendé e evento y tur hende tabata satisfeco cu e actividad nobo aki pa hubentud. E promé Reina Hubenil di Aruba tabata Yolanda Coutinho, representando Tanki Leendert Youth Center. E Prins y Pancho Hubenil tabata Antonio Erasmus como Prins Tolon y Jossy Tromp como Pancho "Bari-gon". Nan tambe tabata di Tanki Leendert Youth Center. E aña ey diferente club a tuma parti den e eleccion pa e concursionan hubenil.

E siguiente aña, 1965, Nel Croes, a wordo eligi Presidente di Carnaval Hubenil. Jane Laclé, representando Jolly Teeners a wordo eligi Reina Hubenil y Nello Loeft-stop a bira Prins Catochi y Percy Jeandor tabata Pancho Choqueque. Nan a representá Thomson Fan Club.

Na 1966 Hubert Naar a bira presidente di e Comision Hubenil di Carnaval.

E aña'ki e eleccion di Prins y Pancho a tuma lugar na Eagle Club y eleccion di Reina Hubenil na Wilhelmina Stadion.

Na 1967 Elias Fingal a bira presidente y a dicidi pa pone e eleccion di e aña ey na Coral Strand Hotel y esey tabata e promé aña cu Juliana School su representante a sali Reina Hubenil den persona di Astrid Leenheer.

Na 1968 e comision a celebrá su promé lustro y e tabata bao presidencia di Severiano Luydens. Un fiesta special a ser organizá pa e ocasion aki y el a tuma lugar na Club Estrella.

Na 1969 e presidencia tabata den man di Ronny Brete.

Na 1970 Modesto Ruiz a wordo eligi presidente di Comision Carnaval Hubenil. Y tabata durante e aña'ki cu e Comision Hubenil a uni cu SAC. Esaki tabata un idea di Ruiz, pasobra tanto SAC como e comision tabata sinti cu ambos organizacion tabata trata di haci carnaval di Aruba algo grandi. Union ta forza, y pesey na 1970 e

Comision Hubenil a bira un sub comision di SAC.

Y for di momento cu e comision a uni su mes na SAC no tabatin eleccion anual pa eligi nan presidente.

E último presidente a bira oficialmente un miembro di SAC, mientras cu e otro 5 miembronan di e Comision Hubenil no ta miembro di e Hunta di Directiva di SAC.

ADMO ARUBA N.V.

Caya G.F. Betico Croes 202

Aruba

Tel: 22688

Fax: 35910

Voor al Uw administraties en belastingzaken

Viva carnaval di Aruba
Viva carnaval di Aruba
Viva carnaval di Aruba
Viva carnaval di Aruba
Viva carnaval di Aruba

E mihor carnaval Caribe



AEROPOSTAL

Radio Holland Group
Electronic Systems

NOS TA CELEBRA
CARNAVAL 90

VIAVA
LA LINEA AEREA DE VENEZUELA

Pabien
Aruba
pa un bunita
Carnaval



Entre Jancho Kock y Robert Jeandor nan tin 13 título

ORANJESTAD - di semper. Tabata na aña Tumba no tabata existi for 1971 cu Tumba a ser intro-

duci na Aruba. Despues di Roadmarch, e ta e cancion mas tocá durante temporada di Carnaval.

Te ainda Juancho Kock ta keda e rey di tur reynan. Den 23 aña di Tumba el a logra bai cu e título na 8 ocasion; e ta wordo siguf dor di Robert Jeandor cu 5 título y Ito Dania cu 3.

E ganadornan di 1971 pa awor ta:

1971 Temporada di Carnaval di Casin Giel
1972 Den Carnaval di Cecil grovell
1973 Muchanan di Juancho Kock
1974 Zorg pa bo hacié Juancho Kock
1975 Ta bo asunto Efrem Benita
1976 Ban bons é Robert Jeandor
1977 Slip é Robert Jeandor



1978 Cu mi bolonbonchi Robert Jeandor
1979 Duru Duru Juancho Kock
1980 Ban haci un cos Juancho Kock
1981 Pronkele Juancho Kock
1982 Hiep, Hiep, Hoera di Ito Dania
1983 Carnaval Bonbini Ito Dania
1984 Ban cuné Juancho Kock
1985 Burachi 'n ta conta Chicho Kock
1986 Nos ta nos Ito Dania
1987 Mas amplauso Juancho Kock
1988 Bida Didi Wemet
1989 Un biaha mas Juancho Kock
1990 Mi ta bai cuné Robert

Jeandor
1991 Wanté Robert Jeandor
1992 Candela Tattoo
1993 Bagadi Bagada Papito Rafael
1994 Baile di Lolle Piet

Si repasá e ganadornan den 23 aña di tumba, anto por mira cu 11 ganador so tin, ya cu entre Juancho Kock y Robert Jeandor só nan a bai cu e título na 13 ocasion.

Esun cu sigur a sorprendé den tur e añanan tabata Tattoo, kende tabata mas conocí pa calypso y roadmarch. For di 1990 caba el a cuminsá sobresalí den Tumba cu e cancion di "E grito di Indjan", cu hopi a kere cu e lo tabata e ganador. □

Holland Town Meat

Ban celebra carnaval **40**

PIA DI GALIÑA TYSON
SACO DI 5 lbs. Afl. 5,19

HAMBURGER
SPICED Afl. 3,25

KEESHI HENTER
JONG Afl. 21,99

Bombacional Oferta di Cerbez

Heineken Bier botter/bleki	Afl. 47,50
POLAR Bier bleki	Afl. 33,95
Amstel Bier (cu statiegeld)	Afl. 36,50
Budweiser Bier bleki 8oz.	Afl. 39,50

HORARIO NOBO

Dialuna te cu Diahuebs
8 a.m. - 7 p.m. NON-STOP OPEN
Diahuebs y Diasabra NON-STOP OPEN
Domingo (13 Februari) 8 a.m. - 12 p.m.

ROSAL TOILET
PAPIER 4 ROLL. Afl. 1,50

PROXIMO CARNAVAL CAMPANA 11 di Februari

- 1). Premio - 5 crts Heinekens
- 2). Premio - 3 crts Loinribs
- 3). Premio - 3 crts Chickenlegs
- 4). Premio - Half Gallon White Label Bewars
- 5). Premio - 5 Krat Pepsi Cola - 2Ltr.

VLEESPALIS SPECIALS

Lomito 500gr.	Afl. 11,50
Carni Soppi 500gr.	Afl. 2,99
Carni Stoba 500gr.	Afl. 3,75

Carnaval B.B.Que Specials

Barbeque Loinribs 500gr.	Afl. 3,50
Barbeque Chicken 500gr.	Afl. 4,95
Porkate 500gr.	Afl. 6,75

Supermercado
FAVORITO
7 DAYS A WEEK OPEN

Hong Kong

SUPERMARKET

Viva
Carnaval
di
Aruba

Historia di Aruba su Carnaval

ORANJESTAD - Carnaval ta bini di e palab-
ra Latin "Carne Vale",
locual kier men "Un ayó na
e carni".

Carnaval ta di orígen
masha antiguo. E ta un mez-
cla di celebracionnan di
masha hopi cultura cu tabata
existí for di tempo promé cu
e imperio Romano.

For di e tempo ey
hendenan tabatin carozu y
tabata disfrazá e.o. tambe na
Rey y Reina. Popchi di yerba
seco tambe tabata wordo
kimá.

Siglonan mas laat e paf-
nan católico tabata celebrá
carnaval den e periodo promé
cu Diarazon di shinishi cu ta
principio di cuaresma.

Aruba su carnaval

E colonizadó Cristian a
introducí carnaval na mundo
nobo.

Orígen di Aruba su
carnaval ta sali di un banda di
e carnaval Europeo y di
otrobanda di e hendenan di
Trinidad cu tabata celebrá
nan carnaval na nan manera.

Ya for di aña 1920 carna-
val tabata wordo celebrá
caba. Nan tabata saca nan
Reina y paradanan chiquito
tabata wordo organizá den
vecindario di e clubnan.

**Organizaci6n di
carnaval**

1954: Aruba Tivoli Club,
e grandinan na Aruba pa loke
ta carnaval, ta tuma e ini-
ciativa pa invita representante
di varios club social y otro
asociacionnan pa haci un
parada grandi na Oranjestad
y pa forma un comision pa
celebrá hunto carnaval (San
Nicolas promé cu 1954
tabatin su comision di
carnaval).

Sr. de Windt di Excelsoir
Brass Band a informá durante
e reunion aki cu San Nicolas
y cu varios club y grupo
tabata tene parada na San
Nicolas.

CCA (centrale Carnivals
Committee Aruba) a keda
formá e ora ey pa cultivá e
carnaval na Aruba.

Na 1955 CCA a trece tur
e gruponan chiquitonan di

carnaval hunto pa celebrá pa
di promé biaha carnaval.

Na 1964 a funda Stichting
Arubaanse Carnaval.

**Figuranan principal di
Carnaval**

Rey Momo; Reina di
Carnaval; Prins y Panchi;
King/Queen Calypso y
Roadmarch; Rei/Reina di
Tumba.

Rey Momo ta e rey of
spirito di carnaval cu ta
wordo representá dor di un
popchi disfrazá. Kimamento
di Momo ta tuma lugar
Diamars anochi 12'or. E ta
indicá fin di carnaval y co-
mienzo di cuaresma.

Reina: E custumber di
saca Reina di Carnaval tin su
raíz na New Orleans, unda
Reina tabata bisti blanco,
manera aki na Aruba tabata
haci antes te den añanan '70.

Prins di Carnaval: Esaki ta
un custumber Hulandes. Aru-
ba a adoptá e tradicion aki. E
prins ta esun cu ta gufa e
parada di carnaval cu

yudanza di su Pancho.

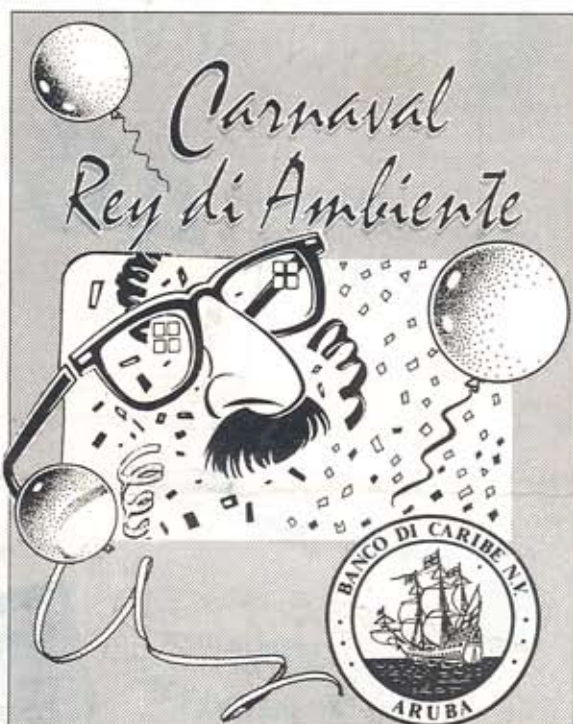
Pancho ta e asistente di e
Prins. E ta conta chasco,
compañá y asistí e Prins den
su funcion real.

Calypso King/Queen: A
introducí e contest aki na
Aruba na 1964. Calypsonan
componí y arreglá special-
mente pa e temporada di
carnaval ta drenta den com-
petencia cu otro. E ganador ta
carga e título di King of

Queen.

Roadmarch King/Queen:
Roadmarch ta un tipo di
calypso lihé. E roadmarch
ganadó ta e cancion principal
cu ta acompañá e carnaval. E
ganadó ta ricibí e título di sea
King of Queen.

Tumba a ser introducí na
1971 na Aruba. E ta un com-
posicion di cual su letterman
ta dedicá na carnaval. □



Aruba Carnival Queen Election - 1965



**FORMOSA
SUPERMARKET**

**Carnaval
di Aruba
Si ta Carnaval**

TEC INC.

THE EIGHTH CONTINENT, INC.
IMPORT & EXPORT

**Carnaval di Aruba
Si ta Carnaval**

JOIN THE
Celebration

COASTAL ARUBA ta saluda
e beyeza Arubiano presente
den tur Carnaval y ta
desea na e One Happy Island
un Gran Carnaval'40



Coastal Aruba
The Energy People

Prins y Pancho: E Gobernadornan di Aruba su Carnaval



ORANJESTAD - E figuranan di Prins y Pancho ta hunga un rol masha importante den carnaval di Aruba. Nan no ta simplemente un adorno, aunke nan ta atrae e atencion necesario pesey tambe.

Prins y Pancho ta habri e parada cu nan vestimento colorido. Pero esey no ta mas importante. Nan ta e personanan cu ta dirigé e ciudad (país) durante periodo di Carnaval. Normalmente den nan proclamacion, nan ta manda e promé mandatario di e país cu vacacion p'asina

nan por dirigí.

Nan ta presente na tur actividadnan carnavalesco cu nan chistenan y nan ta pone e público den tension na momento di anuncia kende a bira Reina di Carnaval. Esaki ta e secuencia di Prins y Pancho grandi:

- 1955 Capeis Lacle (Casparito)
- Morris Nemé (Morris)
- 1956 Puppy Diaz (Puppy) - Jani Arends (Jani)
- 1957 Papie Winterdaal (Papi) - Reggi Orman (Reggi)
- 1958 Reggie Orman (Reggie) - Sha Biaz (Sha)
- 1959 Rudy Mac Donald (Rudy) - Roy de Kort (Roy)

1960 Buchi Bislick (Bobby) - Zepp Tromp (Trompet)

1961 Ernesto Bareño (Nes) - Edwin Angela (Edwin)

1962 Richard Salas (Lolly) - Armando Villasmil (Pop)

1963 Jacobo Hill (Cobito) - Mundo Eckmeyer (Mundo)

1964 Eugene Lacle (Cabuya) - Sybren Bruin (Konoppi)

1965 Jury Paris (Pegasaya) - Federico Wever (Bringamosa)

1966 Sito Ridderstap (Mop) - Anthony Paesch (Basora)

1967 Egbert Ponson (Tru) y Ochie Oduber (Lala)

1968 Carlos Ras (Pata pata) - Augustine Croes (Bala bala)

1969 Eddy Geerman (Chiki chiki) Robby Jansen (Rien rien)

1970 Juancito Giel (Sjors) - Rene Laurens (Sjimmie)

1971 Harold Helder (Dis-) - Ruben García (Jockey)

1972 Buchi Lacle (Travellers) Milo Ras (Cheque)

1973 Gregoria Geerman (Check in) Padu Bislick (Check out)

1974 Robby Jansen (Lenga) - Vale Croes (Corriente)

1975 Roque Croes (Machaca) Tai Brener (Cachaka)

1976 Karel Arends (Coco) - Nelson Marquez (Robana)

1977 Sonny Vrolijk (Debchi) Lorenzo Flores (Zepelin)

1978 Maikito Croes (Crabs) Randy Thiel (Bacarato)

1979 Humphry Obispo (Pancho) Nelson Marquez (Prins)

1980 Ronny Eckmeyer (-En) - Maximo Rojas (-Nia)

1981 Papito Rafael (Un biaha mas) Humphrey Obispo (Atrobe)

1982 Maximo Rojas (Carnaval) Ronny Eckmeyer (Sin igual)

1983 Armando Croes (Popo) - Frank Erasmus (Popito)

1984 Lintz (Sorpresa) Jeffrey Schuilenburg (Loco)

1985 Kenneth van Putten (Hancra) John Brown (Dobla)

1986 Jeffrey Schuilenburg (Full)

Giovanni Arends (Swing)

1987 John Brown (Accion) Kenneth van Putten (Total)

1988 Cecelito Lopez (Super) Ivan Thijsen (Station)

1989 Jeffrey Schuilenburg (Voz di Machete) Roy Lintz (Go Cachete)

1990 Corwin Krozendijk (Hoooo) - Roberto Hieroms (Loooo)

1991 Cecelito Lopez (Watch) David Alexander (Out)

1992 Lionel Croes (Barbie) Farley Croes (Ken)

1993 Maikel Tromp (Wanta) Melvin García (Duro)

1994 Juan Matheo (Ami) Glen Sambo (Cuné).



Un duo cu a cosechá hopi éxito. Prins Lenga (Robby Jansen) y Pancho Corriente (e conocido comediante Vale Croes).

Hopi Prins y Pancho a haya guía di Vale tambe.

WIVA

CARNAVAL

DI

Aruba

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION

CARNAVAL!

UN FIESTA
DI PUEBLO ARUBANO
CU AWE NOS TA CELEBRA

SEGUROS
A.F. APONTE

CARNAVAL DI ARUBA

SI TA

CARNAVAL!

CHARLIE'S BAR

BOOZERS

ARUBA

Pa loke ta calypso y roadmarch di Aruba

Mighty Talent y tur e otronan a duné su propio indentidad



Mighty Talent den compania di Milo Croes y Minister Eddie Briesen.

ORANJESTAD-Calypso y roadmarch festival a conocé un revolucion total desde 1984. Un cambio masha importante mes cu a nificá un era nobo pa e mundo di música local y pa carnaval tambe.

Young Quick Silver sigur tabata esun cu a habri porta pa e era nobo aki na 1967 y despues a calypso di Aruba a bin conocé un cambio radical cu e estilo di Lord Boxoe.

E fayecido cantante aki tabata a logra imponé pa promé vez den historia di calypso y roadmarch, un cancion ganador na papiamento, loke sin duda tabata e inicio pa e cambianan grandi cu a bin despues.

Sinembargo e figura mas importante den duna nos calypso y roadmarch un estilo propio, tabata un hoben cantante cu na 1983 a logra su promé corona di calypso, esta Mighty Talent.

Desde 1983, Mighty Talent solamente a keda sin bira Calypso King na 1986 y 1994 y el a transformá su mes den e Voz di Pueblo.

Talent tabata un inspiracion pa e pueblo carnavalesco pero tambe pa otro cantantenan cu a sigui e

A sigui añanan di competencia masha vano mes caminda e público y e carnaval di Aruba a bira e gran ganador.

Cantantenan manera Long Roy, Tattoo, Challenger, Lod Cachete, Lord Kinchi, Lady K, Mighty Hippie y sigur Mighty Rusty, a dura e festival di calypso y roadmarch un nivel sin igual cu ta dificil pa encontrá un festival igual.

Composicionnan extraordinario cu aña tras di aña ta birando mas mihor y cu sigur merecé mucho mas reconocimiento.

Ultimo añanan nos músiconan a produci obranan cu na cualkier otro país grandi, lo converti den éxitonan di fama mundial.

Ta simplemente fantástico mira e aceptacion cu artistanan manera Talent, Rusty, Tattoo, Hippie y tur e otronan ta logra durante di nan presentacion den e temporada di carnaval.

Rusty por ehempel aperi cu su mala suerte tur aña di ta promé riba lista, a impactá cu su cancionnan, cualnan a haña tur reconocimiento e aña siguiente.

Talent kende pa promé vez desde 1986 no ta gana ningun premio den e competencia aki. Tattoo kende a introduci un estilo nobo di

roadmarch cu sin duda ta e amenaza di mas grandi na e dominic di Talent.

Challenger kende tambe tin su estilo único y kende tambe tur aña ta den un lucha formal di palabra cu Talent.

Y Cachete kende ta un

sensacion riba su mes, y cu ta deleitá e público na unda cu e actua.

Aruba ta conta cu tremendo músiconan carnaval sigur a yuda den e desarrojo grandi aki.

CARNIVAL '40

PABIEN ARUBA

CU 40 AÑA

DI NOS

CARNIVAL

PRIJS SPECIAL E FIN DI SIMAN

AKI Ariba LIQUOR, SNACKS

Y PAPER PLATES.

KONG MING

SUPERMARKET

PABIEN ARUBA

CU BO MAHESTUOSO

CARNIVAL

Andina Ice

COCKTAIL ICE • CARVING ICE BLOCK

CARNIVAL DI ARUBA

SI TA

CARNIVAL!

BRIGHT BAKERY

RETRACO

*E mihor
Carnaval
di Caribe*



E orígen di e ritmo di ASAMBEHO



ORANJESTAD - E ritmo di brass band a bira oficial na ocasion di celebracion di 10 aña di existencia di Instituto di Cultura na April 1988, pues e ta relativamente hoben, aunke e ritmo mes ta existi

for di añanan '20 caba.

El a cuminsá haya su popularidad den añanan '60 bai ariba, pero nunca e tabatin un number.

Segun historia compilá dor di Instituto di Cultura, e innovacionnan den e ritmo aki den pasado a ser haci dor di Arnold Beyde y Samuel Hodge.

Pa yega na un number a instalá un cuerpo di hurado consistiendo di músiconan: Eddy Bennett; Maybelline Arends-Croes; Rob Martis; Lucio Rivadeneira, Hildward

Croes; Franklin Granadillo y Joy Kock.

Analizando e ritmo di brassband di Aruba, por mencioná cu su desarroy... tabata uno cu a ser influenciá pa varios estilo musical di diferente orígen (e.o. Calypso, samba y marcha).

E brassband ta existi di dos seccion: Drums y Brass.

E number di ASAMBEHO ta un abreviacion di su inventornan: Arnold Beyde y Samuel Hodge: A (di Arnold); SAM (di Samuel); BE (di Beyde); HO (di Hodge). □

PABIEN

PUEBLO Carnavalesco



Ban demostra na tur e bishitantenan cu nos ta un pueblo alegre y amable.

Ban goza nos dushi Carnaval, un fiesta cu ta musta e bon imagen y cultura di nos pueblo



Nelson Oduber
Ministro Presidente

40 aña Pabien Carnaval!



Ban Goza nos Dushi Carnaval!



Heineken®

CARNIVAL

PABIEN ARUBA

CU SU

40 ANJA

One more day left before the Carnival climax reaches Oranjestad's streets

By MARI BARENO
ARUBA TODAY

It's the Final Countdown. Today the Grand Parade will be held in the heart of San Nicolas, tomorrow in the streets of the capital city Oranjestad and by Tuesday night the whole season will be ended with the burning of King Momo. Then it will be all over and many Arubans will start preparing again for next year's Carnival.

Carnival is being held in many parts of the world in different ways. In Aruba it's the 40th Carnival has been celebrated. Aruba's Carnival grew through the years as the third best in the world, right after the famous celebration of Brazil and Trinidad.

People on the island believe that the Aruba Tivoli Club were the ones that first started with Aruba's Carnival, but that is not the case, according to Bibi Arends, member of the Tivoli Club and active in the Carnival Committee of the club.

"Carnival was already celebrated by many on the island, including some social clubs and immigrants from the

English islands, like Trinidad and Tobago, who lived in Village, San Nicolas, and wanted to keep their traditions alive. Aruba Tivoli started celebrating Carnival in 1944, during World War II," Arends said.

"What Aruba Tivoli Club did back in the year 1954 was, to send a letter to the clubs asking if they wanted to form a committee for the Carnival. The "Centrale Carnaval Comité Aruba" (CCCA) was founded," Arends explained.

His version was confirmed by Milo Croes, president of the S.A.C., the Aruba Carnival Foundation. Croes is a man who's been part of the Aruba Carnival for many years and is the back bone of the celebration. "Before 1955, when the first official Carnival took place on the island, all that we had was a parade, a sort of Jump Up with no music like we have nowadays," Croes recalls.

Croes has been active in the Carnival organization since the start. "I was already active in CCCA, since the founding, but became even more involved when in 1964, I was elected president of CCCA," Croes stated.

In the same year the CCCA became "Stichting Arubaanse Carnival" (SAC). Today Milo Croes, is still the president of S.A.C.

"On Jan. 7, I celebrated 30 years being the president. This is my 31st Carnival," Croes says proudly.

During the years, Croes was often criticized for his strong way of dealing with situations during Carnival and for the firm way he manages S.A.C. But how does he cope with this?

"I don't pay much attention to negative criticism. I just don't listen to those remarks. If someone is willing to give constructive criticism, I'm willing to listen," the president of S.A.C. expressed.

Thinking back about the time Carnival started and comparing it with today he said: "The Carnival, the feeling of the people is the same. What's changed is the way the participants prepare themselves to be part of the various Carnival events. Everything is more luxurious, much more creative. The participants do their up most to surpass the presentations of the years before. Just take an example of the several queen elections and the shows in which the candidates perform during the election. They use their creativity and this is shown in all the details of the presentations, also the parade," Croes thinks.

As far as the future of Carnival is concerned, 72-year old Croes believes that Aruba will always have one of the best Carnivals in the world and he will continue being part of it. "I will be working for Carnival, for as long as my health permits me to do this. The future of Aruba's Carnival is brilliant," Croes concludes. □



Carnaval

E Fiesta Multicolor
di nos Dushi Baranca
Ban Hacié mas bunita
cu nunca!

IBM



Milo Croes, president of the Aruba Carnival Foundation, S.A.C., pondering during one of the very few moments he takes time to take pause at the Carnival activities held on the island of Aruba.